

L'Ufficio Statistica **cerca rilevatori/rilevatrici per il censimento linguistico** che sarà effettuato nel periodo 01.04.2024 - 30.06.2024.

Sono richiesti i seguenti requisiti minimi:

1. maggiore età;
2. licenza di scuola media come titolo di studio minimo
3. buona conoscenza delle lingue italiana e tedesca;
4. capacità comunicativa e adeguata disponibilità temporale;

Il conferimento d'incarico (contratto di lavoro autonomo occasionale) sarà preceduto da:

- un colloquio svolto in lingua italiana e tedesca
- una formazione online obbligatoria

I principali compiti del rilevatore:

- recarsi personalmente presso l'indirizzo di residenza delle famiglie assegnate, consegnare un modulo cartaceo per il censimento linguistico per ciascun componente della famiglia e provvedere, successivamente, al loro ritiro, tenendo conto degli orari di presenza dei componenti nell'alloggio e fornendo loro informazioni su finalità e natura obbligatoria della rilevazione.
- compilare e aggiornare il diario del rilevatore, al fine di comprovare l'avvenuta consegna e ritiro dei moduli presso le famiglie censite;
- segnalare al responsabile dell'Ufficio Comunale di Censimento (UCC) eventuali problemi emersi;
- svolgere l'incarico nei termini inderogabili fissati da ASTAT per l'esecuzione e il completamento delle attività d'indagine nel periodo 1° aprile 2024 – 30 giugno 2024, salvo proroghe e/o disposizioni diverse di ASTAT o necessità interne del servizio comunale di riferimento;

Il compenso previsto è di 4,50 euro lordi per ogni modello compilato e ritirato presso la famiglia e rendicontato all'UCC.

Le domande possono essere presentate esclusivamente online **fino all'26 febbraio 2024**, collegandosi al seguente link.

L'autenticazione avviene con CIE, SPID o Carta Servizi attivata:

<https://egov.comune.bolzano.it/idman-survey/?formId=14837&lang=it>

**Contatto:**

Ufficio Statistica e Tempi della Città del Comune di Bolzano

Tel. 0471 997 188/329/462/327

E-mail: [statistica@comune.bolzano.it](mailto:statistica@comune.bolzano.it)

-----

Das Amt für Statistik sucht **Erheber/-innen für die Sprachgruppenzählung**, die im Zeitraum 01.04.2024 - 30.06.2024 durchgeführt wird.

Es sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen:

1. Volljährigkeit;
2. Mittelschulabschluss als Mindeststudientitel;
3. Gute Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache;
4. Kommunikationsfähigkeit und entsprechende zeitliche Flexibilität.

Vor einer evtl. Beauftragung (Vertrag für eine selbständige gelegentliche Mitarbeit) ist Folgendes vorgesehen:

- Ein Gespräch in deutscher und italienischer Sprache
- Eine verpflichtende Online-Schulung

Zu den Hauptaufgaben der Erhebungsbeauftragten zählen:

- sich persönlich an die Wohnadresse der zugewiesenen Haushalte begeben, für jedes Haushaltsmitglied einen Papier-Zählungsbogen aushändigen und anschließend abholen (unter Berücksichtigung der Zeiten, an denen sich die Haushaltsmitglieder am Wohnsitz aufhalten) und Auskunftserteilung über den Zweck und den obligatorischen Charakter der Erhebung.
- Erstellung und Aktualisierung des Tagebuchs des/der Erhebungsbeauftragten, um die Abgabe und Abholung der Formulare bei den befragten Haushalten nachzuweisen;
- Meldung eventueller Probleme an den Verantwortlichen des Zählungsamtes;
- Der Auftrag muss in den unaufschiebbaren und vom ASTAT festgelegten Terminen zur Durchführung und Vervollständigung der Erhebungstätigkeit im Zeitraum 1. April 2024 – 30. Juni 2024 durchgeführt werden, vorbehaltlich des Aufschubs und/oder anderweitiger Verfügungen des ASTAT oder interner Bedürfnisse des zuständigen Gemeindeamtes;

Die vorgesehene Vergütung beträgt 4,50 Euro Brutto für jedes Formular, das bei den Haushalten abgegeben und abgeholt und an das Gemeindezählungsamt gemeldet wird.

Bewerbungen können bis zum **26. Februar 2024** ausschließlich online unter folgendem Link eingereicht werden.

Die Authentifizierung erfolgt mit CIE, SPID oder einer aktivierten Bürgerkarte:

<https://egov.comune.bolzano.it/idman-survey/?formId=14837&lang=de>

**Kontakt:**

Amt für Statistik und Zeiten der Stadt der Gemeinde Bozen

Tel. 0471 997 188/329/462/327

E-mail: [statistik@gemeinde.bozen.it](mailto:statistik@gemeinde.bozen.it)